



**SHIVAKI®**

**ХОЛОДИЛЬНИК**

**SDR-063W  
SDR-063S  
SDR-063T**

**EAC**

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



# SHIVAKI®

## Уважаемый покупатель!

Мы благодарны Вам за то, что Вы остановили свой выбор на продукции нашей компании. Техника «SHIVAKI» отвечает высоким мировым стандартам и будет долго и надежно служить Вам в течение длительного времени.

Компания SHIVAKI старается сделать так, чтобы все наши покупатели оставались довольны своим приобретением и уровнем оказываемого сервиса.

**Каждому** обладателю техники «SHIVAKI» гарантируется **расширенный** сервисный пакет обслуживания. Купив продукцию нашей компании, Вы автоматически можете:

- или стать участником проводимой в настоящее время Акции на технику SHIVAKI,
- или получить 6 месяцев дополнительного гарантийного обслуживания,
- или участвовать в проводимом регулярно розыгрыше призов от компании SHIVAKI,
- и многое другое...

Для этого достаточно посетить интернет-сайт: **www.product-registration.eu** и осуществить регистрацию купленной Вами продукции. Мы ценим Ваше личное время, поэтому сделали так, чтобы регистрация заняла не более 4 минут.

Компания «SHIVAKI» помнит и заботится о своих потребителях, постоянно совершенствуя свою продукцию: телевизоры, холодильники, пылесосы, микроволновые печи, кондиционеры, телефоны и неуклонно повышает уровень сервисного обслуживания и поддержки покупателей.

Поздравляем! Вы выбрали достойное Вас, надежное и по последнему слову техники совершенное произведение «SHIVAKI».

С уважением,  
President

*Mohmish Mada*

“SHIVAKI ( JAPAN ) IND. LTD”



## СОДЕРЖАНИЕ

Основные характеристики. ....	3
Комплект поставки. ....	4
Инструкция по установке. ....	4
Требования по безопасности. ....	4
Эксплуатация холодильника. ....	5
Важная информация. ....	5
Очистка прибора. ....	6
Следующие проблемы не являются неисправностями. ....	7
Устранение неисправностей. ....	8
Внимание. ....	9
Список технических центров. ....	10

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Уважаемый покупатель, поздравляем Вас с приобретением данной модели холодильника SHIVAKI. Мы рады предложить Вам небольшую и удобную модель для охлаждения и хранения продуктов и напитков. Вы оцените преимущества небольшого размера, небольшого веса и низкого энергопотребления данного устройства.

ПОЛЕЗНЫЙ ОБЪЕМ	67 л
ОБЪЕМ ХОЛОДИЛЬНОЙ КАМЕРЫ	62 л
ОБЪЕМ ЗОНЫ Пониженной температуры	5 л
НОМИНАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ	220-240В
НОМИНАЛЬНАЯ ЧАСТОТА	50Гц
КЛИМАТИЧЕСКОЕ ИСПОЛНЕНИЕ	T/ST/N/SN
ХЛАДАГЕНТ И ЕГО КОЛИЧЕСТВО	R600a / 16 г
ВХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	70 Вт
КЛАСС ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ	A+
ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ	109 кВт*ч/год
УРОВЕНЬ ШУМА	42 Дб
ВЕС НЕТТО	17,4 кг

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Полки	2 металлические
Подставка для яиц	1
Руководство пользователя	1
Гарантийный талон	1

## ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

1. Необходимо обеспечить ровное положение прибора при транспортировке. Не переворачивайте прибор. Не допускается наклон холодильника более 45°.
2. Необходимо поднимать холодильник, удерживая его за дно. Не тяните за дверь или ручку.
2. Обязательно оставляйте свободное место вокруг холодильника для циркуляции воздуха и создания нормального температурного режима.
3. Не устанавливайте холодильник в помещениях с очень высокой температурой и влажностью.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

1. Напряжение питания данного прибора 220 В/50 Гц. При подключении старайтесь не использовать переходники и удлинители.
2. Не храните в холодильнике легко воспламеняемые материалы (бензин, клей, эфир, и др.).
3. Не разливайте воду на холодильник, это может быть опасно для Вас или привести к поломке холодильника.
4. Если вы заметили необычный шум, запах или дым при эксплуатации прибора, либо иные необычные факты, необходимо отключить питание и связаться с представителями сервисной службы.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

1. При первом включении дайте поработать компрессору до первого автоотключения без продуктов в камере. Обычно это занимает 2-3 часа. Затем выставьте регулятор температуры в нужное положение и можете заполнять холодильник продуктами.
2. Температура внутри холодильника устанавливается с помощью регулятора температуры. Среднее положение регулятора является наиболее оптимальным в большинстве случаев. Положение "6" соответствует максимальному охлаждению.
3. Зону пониженной температуры необходимо размораживать в случае возникновения наледи толщиной 3-4 мм. Для размораживания выньте продукты из холодильника и выключите регулятор температуры (положение OFF). Установите поддон под зоной пониженной температуры для сбора воды. После полного размораживания слейте воду и вытрите холодильник внутри насухо. Затем включите холодильник, выставив регулятор температуры в нужное положение.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Не заполняйте плотно холодильник продуктами. Также не оставляйте надолго дверь открытой. Это будет приводить к длительной работе компрессора и к большому потреблению энергии.
2. Не помещайте сверху холодильника слишком тяжелые предметы и предметы с острыми краями во избежание повреждений.
3. При полном отключении от сети повторное включение производить только после 10-минутного перерыва.
4. Не помещайте напитки в бутылках в зону пониженной температуры, это может привести к повреждению холодильника.
5. При внезапном отключении электричества старайтесь открывать дверь как можно реже для сохранения холода.

## ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

6. В процессе размораживания никогда не используйте острые или металлические предметы, это может повредить холодильник.

7. Не дотрагивайтесь до контейнеров и продуктов внутри зоны пониженной температуры влажными руками.

## ОЧИСТКА ПРИБОРА

1. При мойке холодильника в первую очередь обесточьте его, вынув вилку из розетки. Используйте нейтральные моющие средства. Никогда не применяйте порошковые абразивные моющие средства, щелочные составы, органические кислоты и горячую воду, это может повредить красочное покрытие и краску.

2. Дверной уплотнитель легко загрязняется, его необходимо мыть чаще.

3. В случае длительного перерыва в использовании холодильника, выньте вилку из розетки, вымойте и вытрите насухо холодильник после размораживания.

## СЛЕДУЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ НЕ ЯВЛЯЮТСЯ НЕИСПРАВНОСТЯМИ

Перед обращением в сервисную службу необходимо проверить указанные ниже особенности функционирования прибора. Боковые стенки прибора могут нагреваться во время работы. Это обусловлено конструктивными особенностями изготовления корпуса.

Проблема	Причина
Звук перетекающей жидкости	Во включенном или выключенном состоянии прибора пользователь может услышать звук перетекающего хладагента; данный звук не указывает на возникновение каких-либо неисправностей в функционировании прибора.
Звук постукивания металлических частей	Данный звук возникает при контакте частей конструкции, которые не закреплены жестко. Не указывает на возникновение каких-либо неисправностей.
Звук, возникающий при начале работы компрессора	Данный звук не указывает на возникновение каких-либо неисправностей и возникает при функционировании компрессора, главным образом при его включении и выключении.
Конденсат снаружи холодильника	При высокой влажности в помещении может появляться конденсат на стенках холодильника.
Поверхность компрессора становится горячей	Это нормально. Не дотрагивайтесь до компрессора.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в сервисную службу, пожалуйста, проверьте следующие возможные неисправности:

Проблемы	Причина и решение
Нет холода	Не подключен сетевой шнур. Нет напряжения в сети или уровень напряжения недостаточен.
Недостаточное охлаждение	Регулятор выставлен некорректно. Недостаточно места вокруг холодильника для вентиляции. Часто открывалась дверь. Холодильник подвержен прямому солнечному свету или находится вблизи горячих объектов. Загружено слишком много продуктов.
Продукты в холодильном отделении заморожены	Регулятор выставлен некорректно.
Необычный шум	Холодильник установлен на неровной поверхности. Необходимо убедиться, что все дополнительное оборудование установлено должным образом.
Непрерывная работа компрессора	Слишком много продуктов загружено за один раз. Приоткрыта дверь.

Если Вы столкнетесь с более серьезными проблемами, просьба немедленно связаться с сервисным центром для устранения неполадок.



Caution: risk of fire

Данный холодильник содержит небольшое количество хладагента R600a, который практически безопасен для окружающей среды, но при это является горючим газом. В случае утечки хладагент может вызывать раздражение глаз или воспламениться.

1. Поддерживайте вентиляцию вокруг холодильника, не заставляйте его различными предметами.
2. Не используйте различные предметы для скалывания льда и ускорения процесса размораживания.
3. Старайтесь не повредить контур охлаждения.
4. Не используйте электрические и электронные приборы внутри холодильника.
5. Всегда отключайте холодильник от сети при его чистке и мойке.
6. Данное устройство не предназначено для пользования людьми с ограниченными физическими возможностями.
7. Дети не должны играть с холодильником.
8. Если сетевой шнур поврежден, то его замена должна осуществляться квалифицированным персоналом или специалистами сервисного центра. Не проводите эту операцию самостоятельно.

## **Примечание!**

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в комплектацию и технические характеристики выпускаемой бытовой техники без предварительного уведомления.

Перед покупкой проверяйте заявленные характеристики и комплектацию на сайте производителя.



# СПИСОК СЕРВИСНЫХ ЦЕНТРОВ

Евросервис	Орел	г. Орел, ул. Приоборостральная, д.10	4862	40-86-81.40-86-82.43-40-66
ООО "АРС"	Орел	г. Орел, ул. Революции, д. 1	4862	55-60-14
ООО "СервисБиттехника"	Орелбург	г. Орелбург, ул. Лесозащитная, д.18	3532	66-36-66
ООО "Гранд-Сервис"	Орск	Оренбургская обл., г. Орск, пл. Ленина, д.11	35-00-70	
Пенсоне	Пенза	г. Пенза, ул. Волжского, д.12	8412	616-04-90; 20-60-90; 52-10-50
Импорт-сервис	Пермь	г. Пермь, ул. Инженерная, д. 10	342	266-12-60; 265-69-83
Евро-Сервис	Пермь	г. Пермь, ул. Крисанова, 29, ул. Большаявикстская, 194, ул. Андри Барбоса, 60	342	238-13-80; 236-20-33; 236-13-94
ООО "СК-сервис"	Пермь	г. Пермь, ул. Деревоблагодольная, д. 3, корп. Б	342	231-40-99
ТД "Юлри"	Промотльск	г. Промотльск, ул. Ленина, д.2	3916	69-30-61; 69-29-37
Ремонт и Сервис	Псков	г. Псков, ул.Труда, 11	8112	538650, 538630
АСЦ "ЮГ-Сервис"	Птигорск	г. Птигорск, ул.Дровинниковой, д.20	8793	33-55-43; (928) 357-36-16
ИП Сериков А.Ю.	Птигорск	г. Птигорск ул. 5-ый Переулок, д. 13	8793	3887-011; 89181743-69-46
Мастер	Ростов-на-Дону	г. Ростов-на-Дону, ул. 50-летия Работколлашав, д.1/52	863	219-21-32; 8-800-100-51-52
ИП Релевова В.Н	Ростов-на-Дону	г. Ростов-на-Дону, д.1 "А"	863	330-31-31; 8-961-288-31-31
Синтез	Рубцовск	г. Рубцовск, ул. Комсомольская, д.212	38557	4-05-43
ИП Матвеева И.Л.	Рязань	г. Рязань, ул. Красноармейская, д.67	83451	2-55-12, 2-22-58, 4-48-65, 2-24-61
Транс-экскавации	Рязань	г. Рязань, пр-т Серова, 8	4855	25-65-72; 26-32-85; 28-65-10
ИП Гривен О.А.	Рязань	г. Рязань, ул. Новая, 31 Г	4912	67-02-19; 28-39-93
ООО «Гарант-Техно»	Рязань	г. Рязань, ул. Пушкина, д.14,	4912	76-88-01; 76-34-83
Видион-Сервис	Самара	г. Самара, ул. Мориса Тореза, д.137	846	862-62-62
Видео-Сервис Самара	Самара	г. Самара Московское шоссе 24 км, д. 5	846	225-12-73
ООО «СТАВДАТ-ЭКСПЕРТ»	Самара	г. Самара, ул. 23 марта, д. 21	846	658-68-66
Авторизованный Центр «Гломер Сервис»	Санкт-Петербург	г. Санкт-Петербург, Лиговский проспект, дом 52, литера А	812	224-75-33
СЦ Транссервис-Петербург	Санкт-Петербург	г. Санкт-Петербург, Загорский бульвар, д.33, помещение ТН лит. А	812	701-793-309-59-69
Видео-Сервис	Санкт-Петербург	г. Сананск, ул. В. Терешковой, 18 А	8342	2498-58; 57-19-19
ООО "Телевизьные Союз"	Саратув	г.Саратув, ул. Советская, д.88	8414	236614-89124529150
ООО «РИИ-Сервис»	Саратов	г.Саратов, Чернышевского, д. 88	8452	448922 аоф. 2
ИП Гудев В.А.	Сасово, Рязанская обл.	г. Сасово, ул. Малышева, д.49	49133	2-77-05-14-31
Варенбулд В.И.	Северодвинск	г. Северодвинск, ул. Гагарина, д. 12	8184	68-72-21; 27-84-62
Телемир-Сервис	Симферополь	г. Симферополь, ул. Ковыляная, д.72	0652	69-07-78; (050)424-68-30
Ремонт бытовой техники	Солнечноск	г.Солнечноск, ул. Белникова, д.11	3423	38265
ООО «Техно-Сервис»	Ставрополь	г. Ставрополь, ул. 7-я Промышленная, д. 6	8652	995530
СЦ "К Сервис"	г. Ставрополь, ул. Ленина дом № 468, ТЦ "Телемир"		8652	567-095
Экспресс-Сервис	Старый Оскол	г. Старый Оскол, мкр. Олимпийский, д.7	4725	42-41-00
Ваза Сервис	Тамбов	г.Тамбов, ул. Князьде, 69	4752	338-011; 73-84-03
ООО «ПАРАГРАФ-ДИЗАЙН»	Тверь	г. Тверь, Б-р Шмарица, д.18	4802	478558, 476565, 89106476565
Стено-сервис	Тверь	г. Тверь, пр-т Чайковского, д.100	4822	32-00-23;35-40-81
ИП Яковлев С.Н.	Тихорецк	г. Тихорецк, ул. Гоголя, д.2/2	86196	7-20-53
Выголки	Тобольск	г.Тобольск пер. Знаменский стр. 4 ТЦ „Симитиат“, пав. № 42 АСЦ „Батювин“	3456	27-34-39
ГлобастСервис	Томск	г. Томск, ул. Текучева, д. 12	3822	266865, 266462
ООО "К-сервис"	Тула	г.Тула, ул. Ф.Энгельса, д. 89	4872	32-56-07
ООО "Быт-Сервис"	Тула	г. Тула, ул Штыковая, д. 45	4872	420206, (953) 431 44 81
Ваши дом	Тюмень	г. Тюмень, ул. Ватутина, д.55	3452	89-49-09; 46-69-91
СЦ Каминьол	Тюмень	г. Тюмень, ул. Николая Золотникова, д.14	3	7 (929) 269-56-60
СОВРЕМЕННЫЙ СЕРВИС	Ульяновск	г.Ульяновск, ул.Металлистов, д.26/7	8422	73-29-19; 73-44-22
Компания "ПыТ"	Урай	г.Урай, мкр. Аэропорт, д. 29	34676	3-15-15
ООО «Техносервис»	Уссурийск	г. Уссурийск, ул. Советская, д.96	4234	33-53-05; 33-51-80
ООО «ПРОбремонт Уфа»	Уфа	г. Уфа, проспект Салавата Юлаева, д. 59	3472	24687
Сервис-Центр Ремон	Уфа	г.Уфа, Башкортостан, ул. Асакава, д.73	347	251-13-27; 251-79-79; 223-60-60
ЦТО «Альфа-Сервис»	Ханты-Мансийск	г. Ханты-Мансийск, ул. Обская, д. 25; г. Урай, 2-й мкр., д. 46	3467	30-00-01;30-00-05;35-67-00;35-67-01;(34676) 222-61
ООО «Инфолайн»	Чебоксары	г.Чебоксары, Президентский б-р, д. 11	8352	62-26-41; 62-38-90
ООО «ВТИ-Сервис»	Чебоксары	г. Чебоксары, пр. М. Горького, д.32/25	8352	10373;431532
РемБиттехника	Челябинск	г. Челябинск, ул. Производственная, 66	351	39-39-80; 239-29-66
ООО "Ваши Мастер"	Череповец	г.Череповец, ул. Балчишова, д.7	8202	31-36-07;64-22-73
ИП Завьяв Анавар Хамитбиевич	Черкесск	г.Черкесск, ул. Пятигорское шоссе, д.13	87875	4-44-82
ЭТ Сервисный центр	Чита	г. Чита, ул. Байкальская, д.19, ТЦ «Хамаль», 2 этаж, г.Чита, ул.Трактова, 54, ТЦ «Медина» (подальнейшая)	3022	72-03-03
Сервисный центр «ДимМат»	Чита	г.Чита, Трактова, 54 ТЦ «Кординна»	8	914-462-5649
ИП Дукарт Д.И.	Чусовая, Пермский	г.Чусовая, ул. Мира, д.8, маг. Орбита	(919) 4658462	
СЦ «Экспресс-сервис»	Шадринск	г. Шадринск, ул. Советская, д. 75, ул. Спартак д.51	3523	2252;61217
НОРА-сервис	Шадринск	г. Шадринск, ул. Свердловая, д.107	3523	53-3-32
ИП Пилипов С.В.	Шхты	г. Шхты, пр-т Победы революции, 111, н. 1, ном. 30	8636	37-2-27; 28-87-12
Пуэзерский С.И.	Шхты	г. Шхты, пр-т Победы Революции, 85 офис 200	8636	22-30-00
АВИ-Электроникс	Ялта	г. Ялта, ул. Ждановского, 3	(+97884)23032	
ТАУ	Ярославль	г. Ярославль, Московский пр-т, д. 1а, стр. 5	4852	79-66-7778/79; 52-22-76/77; 79-21-00
ООО "Рослан-Сервис"	Ярославль	г. Ярославль, ул. Ньютона, д. 34	4852	64-00-40
СЦ "ЮрСервис"	Ярославль	г. Ярославль, Ленинградский пр-т, д.52в	4852	900-242; 283-300; 284-400 (доб.203)

Уточнить адреса и телефоны авторизованных сервисных центров можно на сайте SHIVAKI.COM или по телефону: +7 (495) 230-23-01

**Правообладатель:** Шиваки (Джэпен) Индастриз Лимитед (Shivaki (Japan) Industries Limited), 2001, Централ Плаза, 18 Харбор Роуд, Ванчай, Гонконг (2001, Central Plaza, 18 Harbor Road, Wanchai, Hong Kong)

**Изготовлено:** По заказу Шиваки (Джэпен) Индастриз Лимитед (Shivaki (Japan) Industries Limited), 2001, Централ Плаза, 18 Харбор Роуд, Ванчай, Гонконг (2001, Central Plaza, 18 Harbor Road, Wanchai, Hong Kong)

**Изготовитель:** ООО “Айстрон”

**Адрес:** Россия, 238345, Калининградская область, г. Светлый, пос. Волочаевское, пер. Спортивный, д. 18

Дата изготовления указана на наклейке с серийным номером холодильника на задней стенке корпуса.

Изготовлено в соответствии с ТУ 5156-001-03602107-2016, с ТУ 5156-002-03602107-2016.

Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 “О безопасности низковольтного оборудования”; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 “Электромагнитная совместимость технических средств”.

Гарантийный срок указан в гарантийном талоне.



Срок службы изделия – не менее 5 лет со дня начала эксплуатации.

Продукция компании SHIVAKI.

Сделано в России.